FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu 63

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 53 — {in / dans} Montréal — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 9 — 4707

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Gustave Lalumière — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formally so effected.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (see instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYES. State whether person is employed, as farm, factory, mine, foundry, shop, office, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per day at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other trade, occupation or labour, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time — Taux de gain par heure lorsqu'employé à l'heure — Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance for 1 year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education during year, if over 21 years of age. Coût de l'éducation pendant l'année, si âgé de plus de 21 ans.	INFIRM. Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling. Logement.	Family. Ménage ou famille.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parents avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille à la ferme, la manufacture, la mine, la fonderie, l'atelier, le bureau, la pharmacie, etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines employé à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'emploi — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au cours de l'année, si âgé de plus de 21 ans.	INFIRM. Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Aumet Regina	1417 St Denis	F.	Pensionnaire	C.	Août	1885	25	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Contremaitresse	2-6-5-8		Oui															An. An.	F. F.				
2	78	85 Alexandre Laure	1415	"	Mo	Chef	M.	Mars	1879	32	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Church of England	Journ. Voyageur	6-4-00		Oui		Machon Agricole	52		60		900			200	00	11		An. An.	A. F.				
3		" Mira	"	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1879	31	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Church of England																		An. An.	A.				
4		" Ingrid	"	"	F.	fille	C.	Août	1905	7	Angleterre	1905		Anglaise	Canadien	Church of England																	10	An. An.	A.				
5		Hill Alfred	"	"	M.	Frère	C.	Déc	1887	23	Angleterre	1905		Anglais	Canadien	Anglican	Comptabilité	10-4-55		Oui		Magasin	50		55		550							An. An.	A.				
6		Harris Frank	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Avril	1881	40	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	Anglican	Obrdeur	10-7-55		Oui		Magasin	52		55		700							An. An.	A.				
7		" Georges	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Mai	1869	42	Angleterre	1907		Anglais	Canadien	Anglican	Instructeur	11-6-20		Oui		Bell Telp.	50		55		900							An. An.	A.				
8	79	86 Normandin Arthur	1413	"	M.	Chef	M.	Sept.	1871	39	Q.			Canadien	Canadien	Cathe R.	Inspecteur	3-5-4-3		Oui		Licence	52		55		900			200	39	13		An. An.	F. F.				
9		" Alice	"	"	F.	Epouse	M.	Janv.	1879	32	Q.			Canadien	Canadien	Cathe R.	Ouvrières																	An. An.	F. F.				
10		" Roger	"	"	M.	fils	C.	Mai	1898	14	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																							
11		" Charles	"	"	M.	fils	C.	Déc	1888	12	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																10	An. An.	F. F.				
12		" Philippe	"	"	M.	fils	C.	Déc	1908	1	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																							
13		" Alda	"	"	F.	fille	C.	Sept.	1899	11	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																10	An. An.	F. F.				
14		" Imelda	"	"	F.	fille	C.	Août	1902	8	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																							
15	80	87 Fortier Narcisse	1411	"	M.	Chef	M.	Octobre	1876	34	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Bijoutier	10-9-6		Oui		Magasin	52		60		900							An. An.	F. F.				
16		" Leonora	"	"	F.	Epouse	M.	Mai	1877	34	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																	An. An.	F. F.				
17		" Hector	"	"	M.	fils	C.	Sept.	1897	13	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																	10	An. An.	F. F.				
18		" Lucienne	"	"	F.	fille	C.	Mars	1903	8	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																	10	An. An.	F. F.				
19		Charland Sylvestre	"	"	F.	Soeur	C.	Août	1888	22	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																	An. An.	F.				
20	81	88 Boudreau Hyland	1409	"	M.	Chef	M.	Avril	1877	34	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Conducteur	11-3-17		Oui		Char Urbain	52		60		700			1500	7500	20		An. An.	F. F.				
21		" Philomène	"	"	F.	Epouse	M.	Avril	1884	27	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																	An. An.	F.				
22		Barneau Xavier	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Mai	1884	27	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Agent	10-4-39		Oui		Machine Coudre	52		60		700			1000	7500	13		An. An.	F. F.				
23		Bellerau Georges	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Octobre	1883	27	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Agent	10-4-39		Oui		Machine Coudre	52		60		780							An. An.	F. F.				
24		Bourdon Marie Louise	"	"	F.	Pensionnaire	C.	Sept.	1892	18	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Couturière	7-6-5-8		Oui		Hardes	52		55		400							An. An.	F. F.				
25	82	89 Marlet Delphine	1407	"	F.	Chef	V.	Août	1848	62	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Brunte	2-0-49			Au	Maison Pension	52		70		600							An. An.	F.				
26		" Adelard	"	"	M.	fils	C.	Nov.	1880	30	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Plombier	1-6-21		Oui		Boutique	50		55		700							An. An.	F. F.				
27		Constantin Rene	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Juin	1870	41	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Hande Moteur	11-4-1-8		Oui		Char Urbain	52		60		700							An. An.	F. F.				
28		Laurel Eac	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Avril	1887	24	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Conducteur	11-3-2-		Oui		Char Urbain	52		60		700							An. An.	F. F.				
29		Legrosville Alfred	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Mars	1886	25	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Conducteur	11-3-17		Oui		Char Urbain	52		60		700							An. An.	F. F.				
30		Demarchet Silva	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Août	1886	24	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Plombier	1-6-21		Oui		Boutique	52		60		700							An. An.	F. F.				
31	83	90 Paquette Jean Baptiste	1405	"	M.	Chef	M.	Août	1865	53	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Rentier	Inc.																An. An.	F. F.				
32		" Sylfa	"	"	F.	Epouse	M.	Juin	1861	57	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																	An. An.	F.				
33		" Esther	"	"	F.	fille	C.	Déc	1892	18	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Aucun																	An. An.	F. F.				
34	84	91 Hanna Albert	1404	"	M.	Chef	M.	Nov.	1864	46	Q.			Anglais	Canadien	Cathe R.	Imprimeur	10-0-45		Oui		Boutique	52		55		750							An. An.	A. F.				
35		" Marguerite	"	"	F.	Epouse	M.	Nov.	1864	46	Q.			Anglais	Canadien	Cathe R.	Aucun																	An. An.	A.				
36		" Catherine	"	"	F.	fille	C.	Mars	1891	20	Q.			Anglais	Canadien	Cathe R.	Stenographe	10-7-52		Oui		Bureaux	50		60		350							An. An.	A. F.				
37		" Marguerite	"	"	F.	fille	C.	Mar.	1894	16	Q.			Anglais	Canadien	Cathe R.	Ecolière																	An. An.	A. F.				
38	85	92 Blake Edgard	1403	"	M.	Chef	M.	Mars	1857	60	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Journalier	3-9-6-5		Oui		Ferr	60		60		500							An. An.	F. F.				
39		" Josephine	"	"	F.	Epouse	M.	Juillet	1849	61	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Maitresse	2-0-49		Oui	Au	Maison Pension	52		60		300							An. An.	F. F.				
40		" Celina	"	"	F.	fille	C.	Août	1884	26	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Roulause	9-6-5-0		Oui		Mam. Cigares	52		55		300							An. An.	F. F.				
41		" Blanche	"	"	F.	fille	C.	Août	1881	19	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Roulause	7-6-5-0		Oui		Mam. Cigares	52		55		200							An. An.	F. F.				
42		Bellile Alfred	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Juin	1875	35	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Tendeur	10-0-2-		Oui		Epicerie	52		60		500							An. An.	F. F.				
43		Barneau Henri	"	"	M.	Pensionnaire	C.	Mai	1873	28	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Peintre	1-0-12		Oui		Boutique	52		60		600							An. An.	F. F.				
44	86	93 Page Eugene	1401	"	M.	Chef	M.	Avril	1871	40	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Cordonnier	7-6-5-2		Oui		Boutique	52		60		500							Non Non					
45		Rosalma	"	"	F.	Epouse	M.	Mai	1873	38	Q.			Français	Canadien	Cathe R.	Ouvrière																	An. An.					
46		" Marguerite	"	"	F.	fille	C.	Mars	1902	9	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																	10	An. An.	F.				
47		" Victoria	"	"	F.	fille	C.	Août	1906	4	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																			F.				
48		" Georgiana	"	"	F.	fille	C.	Sept.	1910	1	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																							
49		" Jean Baptiste	"	"	M.	fils	C.	Juin	1902	8	Q.			Français	Canadien	Cathe R.																	10	An. An.	F.				
50	87	94 Bindlay Arthur	1399	"	M.	Chef	V.	Août	1843	67	Q.			Anglais	Canadien	Anglican	Comptable	10-0-5-		Oui		Bureaux	50		55		800							An. An.	F. F.				